

LA VOZ DEL PIRINEO.

SEMANARIO DE NOTICIAS É INTERESES LOCALES.

Administración: Imprenta de P. Mas.

Precio de suscripción en España; 2 pesetas trimestre. En el extranjero, 3 pts.

Se paga por trimestres anticipados.

Se insertan anuncios y remitidos á precios convencionales.

PROPIETARIO,
D. Emilio Junoy.

DIRECTOR LITERARIO,
D. José Luis Clot.

La correspondencia se remite al Director.

Redacción: Plaza Mayor, n.º 11,—2.º.

No se publicará ningún escrito sin la previa censura del Director. Los originales irán provistos de las firmas de sus autores. El Director se reserva el derecho de insertar ó nó los escritos, sin dar explicaciones. No se devuelven originales.

El mes de Mayo.

(Conclusion.)

La Cerdaña, esa meseta de los pirineos elevada á 1,200 metros sobre el mar, fué indudablemente en épocas prehistóricas, un gran lago cerrado por las dos cordilleras pirenaicas que la circuyen, y vaciado, mas tarde, por haber dado salida á sus aguas la rotura natural de la cadena por el estrecho de Isobol, que produce el boquete que hoy dá paso al Segre; así lo indica á lo menos la actual situación de los depósitos de lignito y la distribución de las tierras y rocas, que constituyen hoy la formación geológica de la comarca y la especial topografía de su superficie. Y si se dudase de que haya sido así, de que haya sido un lago la Cerdaña, como en ninguna parte hemos visto afirmado ni negado este aserto, ni tratada seriamente esta cuestión, diríamos, que en el estado en que se hallan las cosas se habrían hallado precisamente á haberlo sido; pues un lago de tales dimensiones y borrascoso como habia de serlo en aquellas épocas de poderosas y continuas perturbaciones atmosféricas, las tierras se habrían distribuido, acumulándose ó esparramándose en función de sus pesos específicos y de su divisibilidad, precisamente en los puntos y en la forma en que hoy se hallan; y, despues de la rotura, el resbalamiento de las aguas pluviales y torrenciales, habria producido los mismos desgastes y arrastres de tierras y piedras, en razon tambien de sus densidades y divisibilidad, que hoy dan á la superficie la forma topográfica que afecta.

A esta circunstancia, á su especial topografía, debe la Cerdaña una de las primeras condiciones de su belleza; así como á su situación geográfica y textura geológica, debe sus principales condiciones de salubridad, y al carácter de sus habitantes, sus principales condiciones de comodidad.

La Cerdaña, mirada desde la altura de cualquiera de los puertos por donde se penetra en ella, ó de cualquier punto de la cresta de montañas que la cercan, se presenta bajo el aspecto de una llanura de forma oval de unos 16 kilómetros de mayor diámetro por 10 de diámetro menor y una pendiente general de un 1 p0/0 en la dirección S. O.; pero tan pronto como el observador desciende al valle, echa de ver que la superficie de la Cerdaña no se halla en un plano recto, como la llanura del antiguo Urgél con su horizonte confuso y sus interminables campos de trigo, de rastrojo ó de terron, sin el menor accidente donde detener la fatigada vista; ni como el llano del Llobregat, donde no es posible estender una visual á 10 metros de distancia sin que vaya á quebrarse contra el tronco de algun árbol. El valle de la Cerdaña no es un llano en rigor, es una superficie que presenta la accidentación topográfica, en miniatura sí pero toda, la que presentan los grandes territorios geográficos. Ella tiene un thalweg principal determinado por el curso del Segre; tiene sus thalwegs secundarios, perpendiculares al primero, por donde cursan varios rios que llevan sus aguas al rio principal; tiene su zona de blochs graníticos, sus depósitos calcáreos y arcillosos, sus colinas, sus montículos

cónicos y cupuliformes, sus mesetas y sus llanuras. La abundancia de valles con sus rios, ha dado origen á la formación de esas anchas fajas de praderia y frondosas alamedas que bordean las márgenes de todas las corrientes y que constituyen el mas bello adorno de la comarca. Las colinas, mesetas y llanuras elevadas destinadas á tierra campa, con sus diferentes tintas en cada época del año, forman agradable contraste con el verde de las alamedas y praderias. Los montículos cónicos y cupuliformes, cultivados tambien ó destinados á pastos del ganado lanar, contribuyen á dar agradable variedad y movimiento al panorama y, por fin, el viajero de la Cerdaña caminando siempre al parecer por vías sensiblemente horizontales, no siente nunca el fatigoso y desapacible efecto de la monotonía de un plano horizontal, sino que á cada kilómetro que recorre, sin perder la extensión del horizonte general, vé mas ó menos variado el panorama que se presenta ante sus ojos; y ésta es, debemos consignarlo, una especialísima condición de la topografía de la Cerdaña.

Los orígenes y direcciones diversas de los rios de la comarca, dada su formación geológica y la distribución de sus terrenos sedimentarios, hace que las corrientes circulen sobre cáuces y entre márgenes de distinta formación y naturaleza; de ahí que, mientras las aguas del Segre y las de sus afluentes de E. y S. se deslizan sobre lisos y suaves lechos de finas arenas leguminosas, las del Carol, Raur y demás corrientes procedentes del N. y N. O. corren, ruedan y saltan, agitadas y turbulentas,

sobre un cáuce de grandes cantos rodados de granito; y sobre lechos de rocas y piedras arcillo-esquistosas, la riera de Estaguja y otras corrientes del N. E. Esta diversa condicion de los cáuces, influye notablemente en la calidad de las aguas, ya porque con sus movimientos arrastran, se apropian y disuelven las sustancias que á su poso les proporciona su accion dinámica ó su potencia química, ya porque se saturan más ó menos, según sea más ó menos agitado su movimiento, del aire que les presiona. Si á esto añadimos que la variada textura geológica del país produce naturalmente una infinidad de manantiales de calidad y temperatura distintas, veremos que la Cerdaña puede ofrecer aguas potables útiles y propias para todos los gustos, constituciones y naturalezas; y esta es otra de las ventajas que recomienda eficazmente esta comarca, á los excursionistas que salen de las capitales en busca de reposo, expansion y fuerzas.

Nada diremos de las aguas medicinales, por lo muy conocidos que son los numerosos manantiales ferruginosos, sulfurosos y demás, de todos grados y temperatura, que posee la Cerdaña.

La situacion de la Cerdaña á 42° 27' latitud N. y 0° 20' longitud O. E. del meridiano de París, su elevacion á 1,200 metros sobre el mar, el hallarse rodeada de elevadísimas cordilleras, y los 7 puertos que, además del estrecho de Isobol, le dán acceso y que constituyen otros tantos canales de ventilacion, proporcionan á este valle una constante variacion de vientos (á esta causa sospechamos se deba el que de tiempo inmemorial no haya penetrado en la Cerdaña ninguna de las pestes que han asolado otras varias comarcas de nuestra querida Cataluña); un cielo ordinariamente límpido y sereno y una temperatura apacible en el verano, ya que sin dejar de sentir los ardores del sol esponiéndose á sus rayos en las horas medias del dia, rara vez se sufre en la sombra incomodidad por el calor, hacen sentir un bienestar indefinible; el aire puro que compone su atmósfera, oxigenado por la funcion de sus abundantes alamedas y aromatizado por las emanaciones de sus praderias, proporciona una respiracion agradable, tónica,

vivificadora. Estas son las condiciones climatológicas de que puede hacer alarde el valle de la Cerdaña.

Por lo demas, en cuanto al carácter de sus habitantes, sin negar que adolezcan de muchos de los defectos propios de la civilizacion actual, podemos seguramente decir algo en su elogio. Los Cerdanes (hablamos de los que viven en el país) son hospitalarios y filantrópicos; poco dispuestos á la ficcion; de un trato amable y sério; dotados de bastante amor propio; sóbrios en su mayoría, sin embargo de iniciarse en alguna de las poblaciones de la comarca el vicio de la embriaguez, con circunstancias que dan lugar á temer su desarrollo por no hacer lo que deben los que pudieran atajarlo; en la Cerdaña no hay juego propiamente dicho, no ha penetrado en las costumbres de nuestro pueblo este infame vicio que arruina, degrada, cancera y prostituye una gran parte del pueblo de la alta y baja Cataluña, y, por fin, los Cerdanes no tienen idea del robo en despoblado, no conocen el tipo del salteador de caminos, y de ahí que la seguridad personal esté absolutamente garantida en esta comarca á todas horas y en todas partes.

Véase, pues, si la Cerdaña reúne, como pocos países, notabilísimas condiciones de belleza, comodidad y seguridad que ofrecer á los forasteros que la visiten; pero estas condiciones quedarian en gran parte infructuosas y estériles, si su noticia y conocimientos quedasen encerrados dentro el ámbito de la comarca, y el que esto no suceda depende unicamente de la voluntad de sus habitantes, ya que para hacer que las conozcan todos y deseen disfrutarlas muchos, con honra y provecho del país, les basta un poco de actividad y diligencia empleadas para su publicacion en épocas oportunas. Y si así no lo hacen los Cerdanes, si ellos renuncian á la utilizacion de tanto bien y tanta hermosura, nos atrevemos á asegurar que la diligencia y especulacion forasteras les harán arrepentir, más ó menos tarde, de su descuido.

Así pues, si nuestra débil voz pudiese ser oida de nuestros compatriotas, les aconsejaríamos que estudiasen, lo que no es difícil, un sistema completo de explotacion de las espe-

ciales circunstancias con que la naturaleza ha favorecido á su país, y luego, reuniendo con cuidado todos los datos y noticias conducentes á su perfecto conocimiento y formulado un bien entendido plan de anuncio, le diesen cada año la mayor publicidad posible en tiempo oportuno, que, á nuestro entender y por las razones manifestadas al principio de este artículo, es el mes de Mayo.

LEANDRO DE PONS.

REMITIDO.

Ger 9 de Junio de 1880.

Sr. Director de *La voz del Pirineo*.

Muy Sr. mio y de toda mi consideracion: Grata es la mision del corresponsal cuando vé que de algo sirve su tarea y solo tiene que comunicar satisfactorias noticias al benevolento público que lee sus escritos.

Con júbilo hago constar que el pueblo de All y su distrito, ha emprendido tambien los trabajos de prestacion bajo la direccion de su celoso Sr. Alcalde, que por lo visto y en honor de la verdad sea dicho, es su vara inflexible, y dá evidentes pruebas de buena observancia á la Ley, guardando fielmente su rígido cumplimiento, ya que no economiza consideraciones de ningun género en los terrenos particulares, antes al contrario, con la Ley en la mano, derriba lo conveniente y aprovecha lo ventajoso y cumple exactamente las prescripciones del celador Sr. Casí, para que de tal suerte, pueda la carretera contener la latitud y condiciones debidas. Sin embargo, es de lamentar que, en algunos puntos, diferentes particulares con objeto de ahorrar dos ó tres palmos de terreno, dén lugar á desmerecer los demás trechos buenos que hay de carretera, quitándola toda su gracia y ornato.

No menos se ha sentido la influencia de la Ley en los pueblos de Grexa y Maranges, en cuyos distritos municipales, por ser tan árido y montañoso el terreno, se hacía el tránsito muy difícil y con grave riesgo de la vida, particularmente en la época de las nieves.

Ya que el Gobierno procura con sus enérgicas medidas nuestro bienestar y no queriendo ser menos que la ejemplar nacion vecina, aunémos-

nuestros esfuerzos con los imperiosos deberes del patriotismo y de la abnegación, para mejor fomentar los intereses de esta hermosa comarca, que tal vez en una época no lejana, puede reportarnos los mas satisfactorios resultados.

Por último, de desear sería que se observase una estricta y rigurosa vigilancia, por parte de quien corresponda, para la conservación de las carreteras, procurando que sus cunetas estén siempre despejadas, castigando con severas penas al autor ó autores que infrinjan la Ley de caminos vecinales; de otra suerte, estériles serian los esfuerzos y entonces daríase lugar á aburrir al país, alejando más y más el acendrado interés con que se han emprendido los trabajos y abatirse su ánimo para olvidar por completo los intereses generales de nuestra tan rica y productiva Cerdaña.

Queda de V. su afmo. S. S.
El Corresponsal.

Seccion local.

Extracto de la sesion pública celebrada por el Il. Ayuntamiento el dia 3 de Junio.

Constando al Ayuntamiento que los dueños de los prados laterales al camino del puente de Soler, no han retirado todavia las paredes á la distancia mandada, por cuyo motivo no puede arreglarse el camino en aquel trecho, á fin de conseguir esto á la mayor brevedad, acordó oficiar al Celador de caminos vecinales del partido para que ordene terminantemente al Sr. Alcalde de Bolvir el derribo de dichas paredes.

Deseoso el Ayuntamiento de que el alumbrado público se verifique con la debida regularidad, acordó que se formule el oportuno pliego de condiciones á fin de subastar dicho servicio para el año económico próximo, en cuyo pliego se consignarán las necesarias obligaciones, para que el arrendatario cumpla exactamente este servicio.

Atendiendo el Ayuntamiento á que D. Juan Puigbó y demás propietarios que riegan sus fincas con el agua que discurre por el ponton que atraviesa por el camino del puente de Soler, un poco mas acá de casa Malliol, no han arreglado todavia di-

cho ponton, á pesar de lo que se les tiene mandado, acordó que se les diga lo arreglen inmediatamente, pues en otro caso se hará á sus costas por el Ayuntamiento.

Se acordó que por la comision de caminos vecinales del Municipio, se gire una visita en el camino del puente de Soler, para saber el estado en que se hallan las obras de reparacion que se están ejecutando en el citado camino.

Sin embargo de aproximarse el Roser, no se hacen que sepamos, preparativos de ningun género para obsequiar debidamente á los numerosos forasteros que acuden á la principal fiesta de esta villa. Hora es ya de que la juventud Puigcerdanesa inicie el proyecto de la misma, procurando sea brillante y lucida, no solo porque el buen nombre de la poblacion así lo exige, si que tambien para corresponder dignamente al desprendimiento del Municipio, que ha cedido gratuitamente la plaza.

Con que, manos á la obra, juventud Puigcerdanesa.

De una carta que un amigo nuestro acaba de recibir de la Seo de Urgel extractamos lo siguiente:

«Segun telegrama que he recibido hoy 7 Junio del empresario de esta línea telegráfica, el sábado último empezaron los trabajos, encargándome active cuanto antes el envio de postes, para que en un brevísimo tiempo, que será á mas tardar de mes y medio, pueda quedar instalado el telégrafo en toda la línea.»

Á juzgar por la anterior noticia, muy pronto será un hecho la fusion mixta de los ramos de correos y telégrafos.

Si por desgracia llegan á confirmarse los rumores que circulan con tal motivo sobre la cesantia de D. Lázaro Saló, será de lamentar que tan activo y probo funcionario se vea en pago de sus servicios, separado del cargo de Administrador de Correos de esta villa, despues de haberlo desempeñado con notable celo por espacio de largos años.

Hemos recibido una hoja impresa publicada por *El Teléfono catalan*, en la que se exponen las diferentes contrariedades que de algun tiempo

á esta parte viene padeciendo aquel estimado colega.

— Deseamos tenga un breve término su anómala situación.

Continuan activándose los trabajos del pedestal que debe sostener la estatua de Cabrinety. Para realizar debidamente esta obra, el empresario D. Arsenio Monet ha construido una máquina para aserrar mármol que, en vista de su buen éxito, no dudamos ha de producir excelentes resultados para su dueño y para la comarca, pudiendo esperar de ella la explotacion de las canteras de mármol de Isobol, vencida como se halla desde ahora la dificultad de poderse aserrar en el país la referida piedra.

Felicitamos al Sr. Monet por el feliz éxito que acaba de obtener en su atrevido proyecto.

Al pasar algunos Puigcerdaneses, un dia de esta pasada semana, por el camino que desde el puente de Soler conduce á Mosóll, se vieron en apuros para vadear una laguna que, procedente del riego, obstruia completamente la via en un punto que existe una acéquia y están cercadas de paredes las propiedades de ambos lados.

Vistos los excelentes resultados que se han alcanzado este año, por medio de la prestacion personal, no nos cansaremos de encarecer á las Autoridades el mayor celo para la conservación de los caminos vecinales.

De esquisito gusto y digna de visitarse, bajo todos conceptos, es la nueva tienda de relojería que el Sr. Casals ha hecho construir en Bourg-Madame, pudiendo con justicia asegurar que es la más elegante y espaciosa que hasta ahora se ha visto en el país. Además de la multitud de relojes de diversos sistemas y artículos de Paris que hay en los magníficos escaparates, llama especialmente la atencion un reloj de grandes dimensiones, cuyo cuadrante sostienen con la mano dos diosas de bronce que representan los emblemas de la Cerdaña.

En compañía de algunos amigos, el lunes de la pasada semana, fuimos á visitar la tradicional gruta de Bor, de la cual se cuentan en el país las

mas extrañas y absurdas narraciones. Con objeto de complacer á muchas personas que nos lo han suplicado, en el próximo número daremos una reseña de aquella expedición.

Por un error de caja dijimos en el número anterior, que los productos de la función á beneficio de D. Rosendo Arús fueron de 75 pesetas, en vez de 65 que arrojan las cuentas.

Hemos tenido el gusto de saludar á D. José Junoy, que acaba de llegar de Barcelona.

Han fallecido, Buenaventura Ribas y la viuda de Juan Surroca.
(E. P. D.)

Una estadística reciente ha dado á conocer el número de cartas que se han escrito en un año en todo el mundo. Esta estadística se refiere al año 1877.

Se escribieron más de 3.300.000.000 de cartas ó sean nueve millones y un cuarto por día.

Los telégramas expedidos también en todo el mundo fueron 130 millones, ó sean 353.000 por día.

Más de un tercio de los despachos pertenecían á comunicaciones privadas y personales.

ANUNCIOS.

VENTA de una casa de Francisco Bertran y Garreta, situada en la villa de Llivia, calle de Fonsitraná, colindante en parte con la plaza Mayor, compuesta de bajos, espacioso patio con tres establos en una parte, y en la otra tienda, cocina y comedor, en el primer piso que mira á la calle de Fonsitraná hay la cocina y dos cuartos y en el segundo piso 4 cuartos y un gabinete, con desvan.

Por la parte de oriente se compone de primer piso, cocina, 3 cuartos y desvan.

El mismo propietario pone en venta un huerto situado en Llivia, debajo de la paxera del Molino, de un cuarto de terreno, cercado con buenas paredes.

Para más pormenores y precio de venta, dirigirse al mismo dueño en Llivia.



Fabricado por los Sres. J. Bardou, é hijos (de Perpiñan.) El que no tiene rival, por ser el mas higiénico de todos los papeles conocidos hasta el día, á cuyas cualidades, debe su aceptación universal. 50—16
Depositario único en Puigcerdá D. José Fabra, (a) Tixaire.

Puigcerdá: Imprenta de Pablo Mas.

Vacunacion con linfa de vaca.
Establecimiento modelo.
Directores, Dres. Macaya y Monner.
Pelayo, 16, bajos.—Barcelona.
Precios: un tubo 4 pesetas; á los Sres. médicos 3 '50; por docenas 25 p. 0/0 descuento.—Se remiten por el correo franco de portes. Pago anticipado con sellos de á 25 cénts. pta.
Pelayo, 16, bajos—Barcelona.

BAÑOS DE RIBAS.

Fonda de Europa (antes de Gousi) á cargo de Montané hermanos.
El rico manantial de aguas medicinales para baños procedentes del Rio Tosas y otro de agua ferruginosa en sus propios jardines, hacen de este establecimiento, que sea el mejor de cuantos existen en el valle de Ribas.
Para mayor comodidad hay en la casa carruages para Ripoll y vice-versa; caballerías para Puigcerdá, Nuria y otros puntos.
Esmerado trato. Economía.

SARNA, HERPES Y ESCRÓFULAS
Se facilita eficazmente su curacion tomando el Elixir-Depurativo preparado por el Licenciado FARRAN.

Es además este Elixir un buen preservativo contra las numerosas enfermedades que deben su origen á las impurezas que con frecuencia contiene la sangre. Frasco 4 reales.
Llivia, Farmacia de Mitjavila, Llivia.

FUMADORES! PEDID EL PAPEL JARAMAGO

Venta al por mayor y menor,

Este papel es el más higiénico y pectoral que se conoce hoy día. Eminentemente médicos de Barcelona lo han reconocido y certificado que aventaja en superioridad y eficacia á los demás papeles pectorales, que con



Puigcerdá tienda de J. Fabra
diferentes marcas se espenden al público, por la brevedad con que cura la tos seca, la ronquera con estension de la voz, el mal de garganta y demás afecciones de los organos respiratorios.

A LA SASTRERIA DE SOLSONA.

Gran surtido de lanas recientemente recibidas.

ÚLTIMA NOVEDAD.

Un traje completo de lana, confeccionado á medida, de 6 á 14 duros.
Aprovechad la ocasion, calle de Sta. Maria en Puigcerdá.

25 AVISO IMPORTANTE. 15

Á los señores médicos, al clero, dentistas, ingenieros y otras personas que deseen obtener el diploma de Doctor ó de Licenciado de una Universidad extranjera, dirigirse con carta certificada á MÉDICUS 13, plaza del Rey, Jersey (Inglaterra), quien les dará gratuitamente las noticias necesarias sobre la Universidad.

Petróleo refinado.

Venta en comision al por mayor y menor, en la Hojalateria de José Sansa, calle de España, antes de la Llista.

Precios del mercado de la semana.

Trigo, á 37 pesetas la carga.
Centeno, á 28 pts. id.
Patatas á 13 pts. id.

Seccion Bibliográfica.

Se ha publicado el n.º. 52 del «Semanario Familiar Pintoresco», con el mismo lujo de grabados que en los primeros números y texto tan instructivo como ameno é interesante.
La Administracion, Lauria 82, Barcelona, remite prospectos. Cada número cuesta un real en toda España.

AFECCIONES METEOROLOGICAS DE LA SEMANA.

Dias	Termómetro de R.			Atmósfera y observaciones not.		
	6 h. m.	2 h. t.	10 h. n.	7 h. m.	2 h. t.	10 h. n.
5	8	11'7	6	Nubes.	Ha llovido	Sereno.
6	7'4	13	8	nubecillas	Alg.nube.	Alg.nube.
7	7'5	16	10	Sereno.	Nublado.	Nubes.
8	9'8	17'3	11	»	Nubes.	»
9	10'5	17'6	11	Ha llovido	»	»
10	11	17'7	10	Alg.nube.	»	Ha llovido
11	9	11'5	6'5	Ha llovido	Vto.O.hur.	Sereno.